

Art Film  
Fest  
Košice

26

Oficiálny festivalový denník Art Film Fest

# Festivalový denník

ŠPECIÁL

V SPOLUPRÁCI



## ART FILM FEST KOŠICE

15. – 23. JÚN 2018

### Filmy, ktoré hýbu svetom, sa stretnú v Košiciach

Novinky z Cannes alebo Berlína, diela oceňovaných, inovatívnych a provokatívnych režisérov, novoobjavené talenty, témy, ktoré hýbu súčasným svetom aj návrat do minulosti a do našej histórie. Na Medzinárodnom filmovom festivale Art Film Fest v Košiciach sa v júni stretnú takmer dve stovky filmov z celého sveta. „Uvedieme snímky, ktoré reflektujú našu nejednoduchú realitu. Svet, ktorým sa inšpirujú a svet, ktorý na druhej strane ovplyvňujú. Art Film Fest sa vo svojom oficiálnom programe zameriava na najaktuálnejšie a najpozoruhodnejšie filmy posledného obdobia,“ približuje umelecký riaditeľ festivalu Peter Nágel.

„Každoročne sa snažíme do stabilnej programovej dramaturgie začleniť aj nové sekcie, ktoré vytvárajú aktuálne časové alebo historické paralely. Takou sa pre 26. ročník festivalu stal aj výber 100 rokov vzájomnosti (100 SK/CZ). V nej si pripomenieme menej známe, ale aj celkom nové diela ohraničené storočnou vzájomnos-

ťou v spoločnom štáte Čechov a Slovákov,“ ozrejmjuje umelecký riaditeľ.

V programe, ktorému budú tradične kraľovať medzinárodné súťaže hraných a krátkych filmov, bude v tomto roku novinkou aj sekcia Susedia online s divácky úspešnými a žánrovo vďačnými snímkami z Maďarska, Poľska a Ukrajiny. „Som rád, že po minuloročnej premiére nadviažeme na sekciu, v ktorej renomovaný rodák z východného Slovenska pozýva divákov na svoje obľúbené filmy. Tentoraz bude jej hosťiteľom Fero Fenič. A v neposlednom rade Art Film Fest si pripomenie 100. výročie narodenia veľikána svetového filmu Ingmara Bergmana,“ hovorí Peter Nágel. Pri tejto príležitosti pricestuje do Košíc aj syn slávneho švédskeho filmára Ingmar Bergman jr.

Neodmysliteľnou súčasťou Art Film Festu sú významní hostia a oceňovanie výnimočných osobností filmovej a hereckej profesie. Prvé ocenenie udelí festival už počas slávnostného otváracieho ceremoniálu. Umelecký riaditeľ Peter Nágel zdôrazňuje, že ideou najväčšieho a najdlhšie fungujúceho

filmového festivalu na Slovensku je za každým ponúknuť príťažlivý a variabilný program tak, aby zaujal diváka rôzneho veku, profesie či sociálneho prostredia. „Tento ročník bude pre Art Film Fest tretím v Košiciach, čo je stále len začiatok novej éry. Metropola na východe má skvelú kino- i spoločenskú infraštruktúru. To vytvára prirodzený predpoklad,

**„Som rád, že nadviažeme na sekciu, v ktorej renomovaný rodák z východného Slovenska pozýva divákov na svoje obľúbené filmy.“**

že festival je nielen na dobrom mieste, ale má pred sebou, skromne povedané, očakávanú perspektívu.“ Festival sa bude odohrávať v priestoroch Kasárne /Kulturpark JOJ Cinemas, Kunsthalle, Kine Úsmev VSE Cinema, Kine Slovan, Tabačka Kulturfabrik a Amfiteátri Nový Čas.



## Sto rokov, tisíc príbehov

Samotný Art Film Fest tento rok oslavuje svoje 26. narodeniny, no pripomenie si aj ďalší významný míľnik. Tento rok sa totiž nesie v znamení 100. výročia vzniku Československa. Tejto významnej udalosti bude venovaná programová sekcia **100 rokov vzájomnosti (100 SK/CZ)**, ktorou si diváci pripomenú kľúčové osobnosti a zlomové udalosti spoločnej histórie. Špeciálnu sekciu zostavila filmová historička Eva Filová.

Jednou zo snímok v tejto sekcii bude **Milan Rastislav Štefánik** (r. J. Sviták, 1935) v hlavnej úlohe s chorvátskym hercom Zvonimirom Rogozom. Celkom odlišný pohľad na významnú osobnosť československých dejín ponúka dokument **TGM Osloboditeľ** (r. V. Chytilová, 1990), ktorý kombináciou bohatého archívneho materiálu s dynamickými dokrútkami približuje život a myšlienky prvého československého prezidenta. Obaja štátnici boli po tzv. Víťaznom februári z histórie vymazávaní a definitívne sa znovu vrátili do učebníc až po Nežnej revolúcii. **TGM Osloboditeľ** si diváci pozrú spolu s krátkym **Kinožurnálom č. 20/1990: Znovuzrodenie Štefánika** (r. V. Mináč, 1990).

Len nedávno bola do kín uvedená komorná dráma **Dubček** (r. L. Halama, 2018). Táto snímka sleduje niekoľko kritických dní, ktoré rozhodli o osude celého národa. Titulnú úlohu Alexandra Dubčeka stvárnil slovenský herec Adrian Jastraban. Ako kontrast k tomuto hranému filmu stojí časozberný dokument **Občan Havel** (r. P. Koutecký, M. Janek 2007). Film vznikol v rokoch 1992 – 2005 a zaznamenal oficiálne aj neoficiálne okamihy v živote prvého ponovembrového československého a prvého českého prezidenta.

Ďalšou festivalovou novinkou bude koprodukčný dokumentárny film **Okupácia 1968** (r. E. Moskvina, L. Dombrowsky, M. E. Scheidt, M. Szymkow, S. Komandarev, 2018) v produkcii slovenského dokumentaristu Petra Kerekesa. Venovaný je augustovej invázii armád Varšavskej zmluvy

do Československa z pohľadu jej priamych účastníkov.

Bezprostredným záznamom doby je ďalší dokument **Čas, ktorý žijeme** (r. I. Húšťava, V. Kubenko, L. Kudelka, O. Krivánek, J. Pogran, 1968) – sugestívna výpoveď o udalostiach z obdobia od zimy 1967 do leta 1968. Predfilmom k tejto snímke bude krátky dokument **Leopoldovská pevnosť** (r. L. Kudelka, 1968) o histórii jednej z najkrutejších väzníc v komunistickom Československu.



### Dnes prezident, zajtra vyvrhel'

Režisér Georgij Ovašvili vo svojej novom filme opäť pozýva do jeho rodnej krajiny. Gruzínsko, štát ležiaci medzi dvoma Kaukazmi, kde obyvatelia pijú vínnu vodku čaču a jedia plnený chlieb Chačapuri. Rodisko Stalina i hrdá vlasť interpretov akrobatických ľudových tancov. Ale tiež zem poznačená vojnou rokov 1992 – 1994. Práve v tomto čase sa odohráva dej Ovašviliiho snímky **Chibula**. Divák sa stáva súputníkom Zviada Gamsachurdiu.

Prvý demokraticky zvolený prezident nezávislého Gruzínska sa zo dňa na deň stáva štvancom. Po vojenskom prevrate blúdi horami a ukrýva sa pred ruskou armádou. Špecifickú príchut' tejto politickej téme dodáva filmová poézia, ktorú si diváci pamätajú aj z režisérovoho dieľa Kukuričný ostrov. Film uvedie sekcia Láska a anarchia.



### Kto chytá v... hmle

Máme sa viac báť viditeľného zla, ktoré na nás striehne v podobe násillia a prepádov alebo jeho skrytej, skorumpovanej tváre? V snímke **Tichá hmľa** čínskeho režiséra Zhanga Miaoyana sa stretnete s obomi. Jednu líniu tohto trileru predstavuje príbeh násillníka, ktorý surovo prepadáva ženy a dievčatá. Prípád však vyšetrujú skorumpovaní detektívi, ktorých cieľ je jasný: čo najrýchlejšie a najjednoduchšie všetko uzavrieť. Čo na tom, že môžu trpieť aj nevinní... V tomto mrazivom príbehu nejde len o napätie a vizuálnu pôsobivosť, ale aj o obraz morálneho úpadku časti spoločnosti. Film je inšpirovaný skutočnými udalosťami. Pozerajte v sekcii Láska a anarchia.



### Temný príbeh so šokujúcim záverom

V osudovej sekcii, ktorú pre Art Film Fest tento rok zostavil Fero Fenič, nájdete aj snímku **Krajina búrok** – taktiež na motívy skutočných udalostí. Jej ústredným motívom je osud mladého futbalistu Szabolcsa, ktorý sa po športovom neúspechu vracia z Nemecka na maďarský vidiek. Postupne sa zamotáva do milostného trojuholníka s miestnym mladíkom Áronom i svojím bývalým spolubývajúcim Bernardom. Režisér Ádám Császi však dedinskú idylu postupne mení za dusno, ktoré napokon vyústi do prekvapivého a dramatického konca.



## Oscarová Mary Poppins

Filmový výlet, počas ktorého sa každá úloha premení na hru a každý deň je novým dobrodružstvom. Nadčasovú klasiku ovenčenú piatimi Oscarmi aj cenou BAFTA vybral do programu festivalu Milan Lasica. „**Mary Poppins** je úžasný film s vynikajúcim výkonom hlavnej predstaviateľky Julie Andrewsovej. Zaujímavosťou je, že roky hrala na Broadwayi hlavnú postavu v muzikáli My Fair Lady, a keď sa v polovici 60. rokov šiel nakrúčať, režisér ju neobsadil. Zjavne preto, že nebola taká populárna ako Audrey Hepburnová. Ale zaujímavé je, že práve v tom roku hrala vo filmovom muzikáli Mary Poppins a ona dostala Oscara.“



## Džúsový román

Celovečerný debut režiséra Fera Feniča **Džúsový román** z roku 1984 rozpráva príbeh obyčajného dedinského dievčaťa, ktoré o živote nemá jasnú predstavu. Keďže nie je spokojná s monotónnym spoločenským dňaním v rodnej dedine, rozhodne sa dochádzať každé ráno do blízkeho mesta za prácou. Avšak aj táto práca sa stane po čase rovnako jednotvárnou a stereotypnou. Životný plán je pre ňu jasne vopred nastavený – nájsť si priateľa, následne sa vydať a mať deti. Dievčina zažíva však aj prvé romantické sklamanie a ďalšie problémy na seba nenechajú dlho čakať. Snímka rodáka z Nižnej Šebastovej pri Prešove vznikla v roku 1984, ale do distribúcie sa dostala až o päť rokov neskôr. Dovtedy bola v trezore pre zobrazenie beznádejnej atmosféry doby. **Džúsový román** bude uvedený v sekcii Fero Fenič pozýva.

# Mimofilmové zážitky



## Autogramiáda k filmu Dôverný nepriateľ

17. 6. 2018 | Aupark

Špeciálna autogramiáda hercov Adyho Hajdu, Gabriely Marcinkovej, Zuzany Porubjakovej, speváčky Emmy Drobnej a režiséra Karla Janáka pri príležitosti predpremiéry nového slovenského filmu **Dôverný nepriateľ**.



## WOMANOFFICE:

### Filmujem, podnikám, som žena

18. 6. 2018 | Tabačka Kulturfabrik

Diskusia o tom, v čom je podnikanie vo filmovom priemysle špecifické, či je výhodou, ak je producentom muž, ale aj to, prečo sa podnikanie žien stalo na Slovensku fenoménom.

## Kód úspešného filmu: žánr blízko a okolo nás

19. 6. 2018 |

Kasárne/Kulturpark JOJ Cinemas

Má ešte opodstatnenie striktné delenie na vysoké a nízke, elitné a ľudové, alebo komerčné a nekomerčné filmy? Aký je model úspešného filmu, ktorý dokáže zaujať a osloviť lokálne i globálne? Diskusia s pozvanými tvorcami a filmovými odborníkmi.

## Čas, ktorý sme žili – o dejinách, filmoch, faktoch a fikciách

22. 6. 2018 |

Kasárne/Kulturpark JOJ Cinemas

Diskusia o osmičkových výročiach, o spoločnej česko-slovenskej histórii a o filmoch s prizvanými filmármi a historikmi.



## Filmový kvíz od Quizzical

21. 6. 2018 | Aupark

Kvíz, na ktorom budú padať otázky z kinematografie celého sveta, aj tej z miestnych zdrojov.

## SPIRIT ALŽBETINA:

### Fashion meets ART FILM FEST

21. 6. 2018 | Alžbetina ulica

Naturálna pouličná módna show, ktorá bude pozostávať z prehliadky lokálnych módnych návrhárov a skvelej hudby.

## Behind the Scenes:

### Slovenský divácky film

15. 6. 2018 – 15. 7. 2018 | Kasárne Kulturpark  
Rok 2017 sa jednoznačne niesol v znamení slovenského filmu. Domáce tituly zažili minulý rok v kinách rekordnú návštevnosť. Tým najúspešnejším bude venovaná výstava fotografií z ich nakrúcania.



## JAKUB Z MALALATA

16. 6. 2018 | Tabačka Kulturfabrik

Fúziu balkan beats, gypsy music, cumbie a reggae rozprúdi DJ Jakub z hudobného projektu Malalata. Jeho osobitý set sa bude niesť na vlne tanečnej energie.

## KRAKOW STREET BAND

18. 6. 2018 | Tabačka Kulturfabrik

Deväť profesionálnych hudobníkov, ktorých spojenie bluesu, jazzu a gospelu je radosť počúvať. Formácia dnes patrí medzi nové hudobné vychytávky návštevníkov poľského mesta.



## GIRLS ON THE MOON

21. 6. 2018 | Tabačka Kulturfabrik

Chytajú sa známych piesní a pretvárajú ich do vlastného aranžmánu. Mladé hudobníčky roztočia svoju sústavu žánrov funk, hip-hop, soul a pop.

## HUDBA Z MARSU

22. 6. 2018 | Tabačka Kulturfabrik

Už viac ako dve desaťročia obieha táto kapela slovenskú scénu. Indie pop, world music, ska, punk a disco je ich ideálna predstava vesmírnej tancovačky, ktorej sa dostane aj návštevníkom Art Film Festu.

## Rooftop Music Košice

22. 6. 2018 | Aupark

Noc domácich aj zahraničných DJov otvára štvrtú sezónu a aj teraz ponúkne návštevníkom umelcov, ktorí reprezentujú aktuálny svetový sound a priňajú nový zážitok.

## Vstupenky

**Klasický cinepass** umožňuje držiteľovi vstup na verejné projekcie festivalu a môže mať na ňom maximálne 5 rezervácií naraz.

**Cinepass Klub** priateľov Art Film Festu umožňuje držiteľovi vstup na verejné projekcie Art Film Festu, ale má viacero výhod aj počas kalendárneho roka. Jeho držiteľia získavajú navyše celoročnú zľavu do partnerských kín festivalu (Kino Úsmev Košice, Kino Film Europe Bratislava) a iné výhody.

**Študentský cinepass** je určený pre držiteľov kariet ISIC, ITIC alebo EURO26. Študentská celofestivalová permanentka umožňuje vstup na verejné projekcie festivalu a môžete mať na nej maximálne 5 rezervácií naraz.

**Cinepass Senior** ponúka zľavu, ktorá je uplatniteľná iba pri nákupe na mieste počas festivalu. Je potrebné predložiť občiansky preukaz dokazujúci vek nad 60 rokov. Na tomto cinepasse môže mať držiteľ maximálne 5 rezervácií naraz.

**Cinepass ZŤP** ponúka zľavu, ktorú si je možné uplatniť iba pri nákupe na mieste počas festivalu. Pri nákupe je potrebné predložiť preukaz ZŤP alebo ZŤP-S. Na tomto cinepasse môže mať držiteľ maximálne 5 rezervácií naraz. Vlastník preukazu ZŤP alebo ZŤP-S má pri kúpe Cinepass ZŤP nárok požiadať o cinepass pre sprievodnú osobu, ktorý je zadarmo, ale len priamo pri kúpe.

**3-dňový cinepass** je festivalová permanentka, ktorá umožňuje držiteľovi vstup na verejné festivalové projekcie do naplnenia kapacít jednotlivých sál. Platnosť je obmedzená na 72 hodín od zvoleného času (čas si definuje sám držiteľ počas objednávky) a umožňuje maximálne 5 rezervácií naraz.

**Členovia filmového klubu** majú nárok na cinepass, ak sú členmi ASFK a AČFK. Táto zľava je uplatniteľná iba pri nákupe na mieste počas festivalu a s preukazom. Tento cinepass funguje rovnako ako cinepass pre bežných návštevníkov.

**Jednorázové vstupenky online alebo na mieste**

Cinepassy sa dajú zakúpiť na stránke [www.artfilmfest.sk](http://www.artfilmfest.sk) v sekcii Vstupenky, v informačnom centre MiC Košice, Hlavná 32, Košice a od 11. 6. v info stánku v Auparku Košice a Kine Úsmev.



## Hviezdy Art Film Festu

Patria medzi najlepších filmárov a hercov na Slovensku aj v európskej kinematografii. A od minulého roka patria medzi hviezdnu spoločnosť tých, ktorí sa stali laureátmi Art Film Festu. Skôr, než začne 26. ročník festivalu, pozrime sa, kto najviac zaujal poroty a divákov v jubilejnom 25. ročníku.

### Najlepší film: Glory

Cenu za Najlepší film získala **Glory** (r. Kristína Grozeva, Peter Valchanov) „za brilantné stvárnenie tragikomického príbehu boja obyčajného človeka za vlastnú dôstojnosť a spravodlivosť.“ Porota ocenila to, ako film originálne a svojrázne vychádza z tvorby veľkých majstrov sociálnej satiry. Podľa nej téma a spracovanie diela priťahuje diváka, zároveň však nestráca ľahkosť a umeleckú kvalitu.



### Najlepší ženský herecký výkon: Dominika Morávková

Ako najlepšiu herečku ocenili Dominiku Morávkovú, ktorá hrala Lenu vo filme Špina

režisérky Terezy Nvotovej. V nej presvedčívo stvárňuje dospievajúce dievča, ktoré sa stáva obeťou strašného činu s vážnym vplyvom na jej psychiku.

### Najlepší mužský herecký výkon:

**Baldur Einarsson a Blaer Hinriksson** Dvaja mladí herci z filmu **Kamenné srdce** (r. Guðmundur Arnar Guðmundsson) získali ocenenie „za úprimnosť a autentickosť hereckých výkonov v roli mladých chlapcov, u ktorých sa sexualita len prebúda a ktorí sa musia vysporiadať s rozdielnosťou svojej sexuálnej orientácie a bojovať o prijatie v spoločnosti.“

### Najlepšia réžia: Western

„Za kolektívny portrét skrývajúci osobný príbeh, ktorý je citlivou psychologickou a sociálnou analýzou medziľudských vzťahov medzi nemeckými robotníkmi a bulharskými vidiečanmi“ získal túto cenu režisérka Valeska Grisebach.



### Ocenenie Hercova misia za mimoriadny prínos hereckému umeniu: Ondřej Vetchý a Magda Vášáryová

### Ocenenie Zlatá kamera za výrazný prínos do oblasti kinematografie: Dušan Trančík a Jan Hřebejk

### Najlepší krátky film: O pôvode strachu (r. Bayu Prihantoro Filemon)

### SPECIAL MENTION: Pustovníci (r. Ronny Trocker)

### SPECIAL MENTION: Barbora Bobulová za herecký výkon vo filmoch Čisté srdcia (Taliansko) a Po vojne (Francúzsko, Taliansko)

### Divácka cena JOJ Cinema pre najlepšiu európsky film Špina (r. Tereza Nvotová)

FESTIVAL SA KONÁ POD ZÁŠTITOU PREDSEDU VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

FESTIVAL  
FINANČNE  
PODPORIL:

**vf** AUDIO  
VIZUÁLNY  
FOND

HLAVNÍ  
PARTNERI:

**TIPOS**

**TP**  
TRANSPETROL

**VE**  
Člen innogy

**Slovnaft**  
MEMBER OF MOL GROUP

**Madacia SPP**

**K** KOŠICKÉ  
KULTÚRNE  
CENTRÁ

**KOŠICE**

**EUROPEAN UNION**

**SR**

**ROP**  
regionálny  
operačný  
program

**Košice**

**FORZA**

**KOŠICKÝ  
SAMOSPRÁVNÝ  
KRAJ**

PODJIATIE SA KONÁ V PRIESTOROCH INVESTIČNÝCH PROJEKTOV, KTORÉ BOLI IMPLEMENTOVANÉ V RÁMCI OPATRENIA 7.1 PRIORITNEJ OSI „EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY KOŠICE 2013“ REGIONÁLNEHO OPERAČNEHO PROGRAMU A SÚ SPOLUFINANCOVANÉ EURÓPSKOU ÚNIOU VO VÝŠKE 85 % Z EURÓPSKEHO FONDU REGIONÁLNEHO ROZVOJA A VO VÝŠKE 10 % ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY. VIAC INFORMÁCIÍ NÁJDETE NA [WWW.ROPKA.SK](http://WWW.ROPKA.SK), [WWW.MPSR.SK](http://WWW.MPSR.SK) A TIEŽ NA [WWW.CULTURE.GOV.SK](http://WWW.CULTURE.GOV.SK), ERDF: INVESTÍCIA DO VAŠEJ BUDÚCNOSTI.

TOTO PODJIATIE SA REALIZUJE VĎAKA PODPORE KOŠICKÉHO SAMOSPRÁVNÉHO KRAJA